

中国
动物
故事

高聚成
编



中国民间故事精品文库

I27
169

中国民间故事精品文库

中国动物故事

高聚成 编

中国广播电视出版社

(京)新登字 097 号

图书在版编目(CIP)数据

中国动物故事/高聚成编. —北京:中国广播电视出版社,1995

(中国民间故事精品文库/刘锡诚等主编)

ISBN 7-5043-2767-0

I. 中… II. 高… III. 民间故事—作品集—中国—当代 IV. I 277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第14724号

中国动物故事

高聚成 编

(中国民间故事精品文库/刘锡诚等主编)

※ ※ ※

中国广播电视出版社出版

(北京复外广播电影电视部灰楼 邮政编码100866)

北京飞达印刷厂印刷

各地新华书店经销

※ ※ ※

850×1168毫米 大32开 1975印张 444(千)字

1996年9月第1版 1996年9月第1次印刷

印数1—4000册 定价:25.00元

ISBN 7-5043-2767-0/I·371

中国民间故事精品文库

中国神话故事

中国民间英雄传奇故事

中国民间爱情故事

中国民间智谋故事

中国动物故事

中国名人传说

中国神怪故事

中国民俗传说

中国地方风物传说

中国幽默故事

主 编：刘锡诚

马昌仪

高聚成

责任编辑 高 祥
封面设计 李 萌
插 图 李燕平

《中国民间故事精品文库》序

刘锡诚

中国是一个多民族的、人口众多的国家，流传在人民口头上的民间故事浩如烟海，无计其数。民间故事是一个民族宝贵的口头文学遗产和巨大的精神财富。它以口承的方式，世代相传，吸收和融合了不同时代讲述者与传播者们的思想和经验。作为启蒙教材，它向每一个民族成员诉说着往昔的情景，告诉每一个民族成员应该怎样地生活。古往今来，莫不如是。不懂得自己民族的民间故事的人是可悲的，忘记自己民族的民间故事的民族同样也是可悲的。

十多年前我曾参与主持制订由文化部、国家民委和中国民间文艺研究会 1984 年 5 月 28 日转发的《关于编辑出版民间文学三套集成的意见》，接着在全国培训队伍，进行试点，开展民间文学的普查和收集工作。八十年代末到九十年代初，全国大部分地(市)、县出版了自己的民间文学资料集，成为全国文化事业的一大壮举。各省卷本的出版，正在进行中。由于工作量很大，短期内要出齐这套大书，看来不是一件容易的事。因此，朋友们聚在一起，难免不为至今还没有一部能够反映出中国各民族故事概貌的多卷本中型民间故事选集，以供国内外读者阅读而感到焦急。恰在这时，从事民间文学集成收集编辑工作多年的梁山樊兆阳君来京，并携来一个计划同我商谈，我虽曾反复修改过两

次，但终因计划规模过大，未能付诸实施。1992年夏天，供职于法国科学研究中心的陈庆浩君来寒舍作客，同我商谈编辑中国民间故事类型索引和建立中国民间故事电脑资料库的计划。他的设想，使我萌动了一个愿望：下决心动手来编辑一个民间故事选本！可是，只要一想到这项工程的浩大繁难，就不得不望而却步，把这个常常涌动着念头压抑起来。去年春，高聚成兄来到我的住处，邀我和马昌仪共同主编一套十卷本的中国民间故事选本。开始，由于前此几项计划夭折的打击，使我对此议颇有些迟疑，后来终于在他们两位的推动下下了决心，并一起商议把选题计划和编选者的人选定了下来。我们怀着充足的信心，期待着这一计划的完成，能对我国本世纪初至九十年代以前已经收集起来的民间故事作一次大致的巡礼和检阅，从中选出有代表性的故事来，成为中华民族民间故事的代表作之一。

我们所设计的十卷本《中国民间故事精品文库》，目的在编选一套文学性和科学性兼备而又适合于一般读者阅读的神话、传说、民间故事的读本。它的特点是：

首先，这套书所选的民间故事作品，是从老百姓口头上记录下来稍加规顺整理的民间故事，而不是作者根据民间故事情节驰骋想象创作出来的作品，但它必须具有文学的可读性，即不仅具备社会历史认识价值和人生价值，而且还要能够引起读者的美感和共鸣。民间故事是一种有别于文人创作的创作，原则上说，它是一种不自觉的艺术创作，它可能按照生活的样子反映生活，如通常被称为“生活故事”、“讽刺故事”和“人物传说”、“风物传说”的那些作品，也可能是魔幻地或以非现实的手段反映生活，如通常被称为“魔幻故事”的那些作品；即使在“生活故事”和“人物传说”中，也不乏艺术的幻想或在我们今天看来是荒诞不经、而在原始先民看来却是很容易了解的叙事。只要结合民族学

的材料和知识,民间故事中的那些奇丽诡谲的幻想和荒诞不经的情节,就变得十分自然、十分合理了。从这个意义上来说,民间故事成为现代人了解自己的祖先的重要资料。

其次,这套书既为“精品”,题中应有之义就是去粗取精,从大量的作品中挑选出最优秀的或最有代表性的作品来,交给读者。我们知道,由于口耳相传是民间故事存在的特点,在长期的流传中,便出现变异,也便出现雷同。由于种种原因,包括文化传播和共同的心理因素等,在相隔遥远的地区,常常会发现情节大致相同的故事流传。编者的责任是从这许多相同或相似的故事中,选取最优秀者或最有代表性者来。在民间故事领域里说,最优秀者可能就是最有代表性者,但有的未必就是最有代表性者。这两者对一个选家来说,都是不可忽视的。

第三,这套书尽可能全面地考虑到民族和地方特色。严格说来,民间故事是一种民族文化和地域文化。浓郁的民族特色和地方色彩,是民间故事的最大特点。故事的讲述者从来使用他所最喜欢的或最习惯的语言和形象,来向他的观众叙述那些烂熟于心的民族历史、事件、人物、风俗和习惯,那些人们触手可及的山峰、河流、洞穴和庙宇,叫你听了后,心动神摇,宛若身临其境。它能够霎时间就把你带到了广袤无垠的大草原上,无边无际的大森林里,或深不可探的海底龙宫里,去参与那里发生的神奇事件。有时候,一个念头就会矗立起一座可供居住和享受的宫殿,一个口诀就能够使锁住金银财宝的沉重的石门豁然洞开。民间故事可以使你尽情地领略民族文化和地方文化的神秘性。

第四,这套书包括《中国神话故事》、《中国民间英雄传奇故事》、《中国民间智谋故事》、《中国名人传说》、《中国民间爱情故事》、《中国神怪故事》、《中国地方风物传说》、《中国民俗传说》、《中国幽默故事》、《中国动物故事》十卷。可以看出,这里所说的

民间故事是广义的民间故事，既包括神话、传说，又包括狭义的故事。这种着眼于内容的分卷法，不仅适合于中国读者的欣赏习惯，而且大致上也包括了民间故事的所有类型，不致有较大的遗漏。

第五，这套书的选材，从“五四”新文化运动前后到九十年代这段漫长的历史途中收集的材料，都在我们的视野之中，但着重于当代收集的作品，特别是民间文学集成工作开展以来收集的作品。民间文学是流动的而不是僵死的，任何当代的讲述者所讲述的民间作品，都会很自然地带有当代的色彩和赋予了当代的意识。因此，重视选入当代讲述者所讲述的作品，无疑给我们的选集注入了与其他选本有别的当代色彩和当代意识。

第六，这套书注重作品的健康有益的思想价值。民间故事是一宗思想十分庞杂的精神遗产，其主流是健康的、向上的，但也有些作品宣扬了厌世的、宿命的甚至迷信的思想，这些消极的思想是有害的，我们应加以批判和扬弃。民间故事能使生活沉重的弱小者，暂时战胜强者而置身于胜利的欢乐之中。读者会强烈地感受到，在民间故事中，生活处处闪烁着阳光和希望。高尔基曾经说过，民间文学是与悲观主义绝缘的。这显然是一个准确而贴切的断语。

编选民间故事选集给选家们提供了自由而广阔的天地。尽管判断民间故事的价值是仁者见仁智者见智的事情，这个选家认为是优秀的作品，换了另一个选家则很可能认为并非如此。但还是应该承认，评价民间故事是有章可循、有共同的标准。各家公认的优秀民间故事是存在的。这个可循之“章”就是人类的文化和民间故事本身的规律，而不是一般所说的文章作法和文学技巧。希望我们所约请的各位选家的成果是能够经得起读者和学界的挑剔的，是能够经得起时间老人的考验的。

1995年7月18日于北京

前 言

高聚成

中华民族在自己这块肥沃的土地上繁衍生息，辛勤劳动，以自己的聪明才智为世界物质文明的发展做出了突出的贡献，同时也创造了灿烂夺目的精神财富。包括动物故事在内的民间故事就是这种宝贵财富的一部分。

我国的动物故事源远流长，在汉民族和其他少数民族的古籍中，均有不少这方面的记载。我国的动物故事宝库异常丰富，几乎所有的民族都有大量的动物故事，特别是少数民族的动物故事在我国占有重要的地位。这些动物故事，不仅数量多，而且其中许多都相当精彩。它们不仅曲折地、多方面地反映了人类的社会生活，而且充分地表现了中华民族的聪明才智和丰富的想象力。

自古以来，人类和动物都有着密切的关系。哪里有人类，哪里就有动物，他们生活在同一个自然环境中。人类狩猎动物，饲养动物，从动物那里得到食物和生活用品。在人类形成和发展的过程中，从来没有离开过动物。可以说，这是动物故事所以产生和发展的最深刻的社会原因。在我国还明显地表现出：一个民族或一个地区动物故事的多寡，往往与人们直接接触动物和依赖动物资源的程度有一定关系。一般说来，狩猎民族或地区的动物故事较多，相对来说，非狩猎民族或地区的动物故事较少；边疆

和少数民族地区动物故事较多,经济文化比较发达的一些汉族地区动物故事较少。只有几千人口的东北鄂伦春族和赫哲族有不少动物故事。云南佤族人口三十几万,却有着相当丰富的动物故事。汉族只是由于人口多,居住范围广,各地区的故事搜在一起,才显得多起来,在汉族的经济文化发达地区,所流行的动物故事有日趋减少的现象。这些地区现在流传的也主要是日常所见到的一些动物的故事,野生动物的故事则很少。由于同样的原因,流传在各地区各民族的动物故事,在动物种类上也就有些区别。比较而言,在我国东北地区,老虎、黑熊、鹿的故事较多;在蒙古族、藏族居住地区,羊、兔子、狐狸、狼的故事较多;在西北地区,除与蒙藏地区相同外,骆驼、驴的故事也不少;在南方各省,老虎、水牛、鸟类、两栖类、爬行类动物故事较多;兔子、羊、狐狸、狼、老鼠、猫、狗的故事,几乎所有的民族都有。

动物故事中一个突出的、普遍的现象是把动物人格化。动物会说话,会思维,会做只有人才会做的事。这种拟人化手法广泛、大量的采用,就使劳动人民所创造的动物艺术形象部分地失去了动物本来的面目。它们已经不是原来的动物了,甚至可以说,它们是披着动物外皮的人。劳动人民借助动物的某些外部特征,描绘着、塑造着现实社会里各种人物的形象和人们之间错综复杂的关系,这就是动物故事中所蕴含的主要思想内容。劳动人民通过塑造动物的艺术形象,强烈地、鲜明地表现出他们自己的思想感情和愿望,使动物世界本来没有的东西变为合乎情理而能够存在的东西。如,在现实的动物世界里,弱小动物很难逃脱猛兽的追捕而成为它们的口中之食;在动物故事里,弱小动物却可以依靠自己的聪明、勇敢和集体力量,屡屡摆脱困境,并置强敌于死地。又如,在现实的动物世界,除了哺育幼仔、照顾同类的亲情之外,各种动物之间要么互不相干,要么弱肉强食;而在动物

故事里，不同的动物却可以成为朋友，互相爱护和关照。劳动人民注入到动物故事里的这种思想感情和愿望，在现实的社会里往往会遇到各种障碍，不可能实现或不能完全实现，但他们仍世代地这样追求着，企盼着。有人说，动物故事中的形象是动物又不全是动物，是人又不全是人，它们是人和动物的统一，是现实和幻想的统一。这是很有道理的。

动物故事，按题材内容可分为两大部分。一是说明、解释动物生理特征和生活习性的故事；二是一般的动物故事。头一部分故事在动物故事中占有重要地位。流行在我国各民族中的这部分故事比较多的是：狗为什么咬猫，猫为什么捉老鼠，牛为什么没有上牙，兔子的尾巴为什么短，十二生肖中为什么没有猫，为什么公鸡叫太阳就出来，猴子的屁股为什么是红的，大雁飞行为什么排成“一”字和“人”字等等。有许多动物故事，在讲了生动有趣的故事之后，也就是在结尾的时候，会顺便地说上一句有关动物为什么会有现在的生理特征和生活习性的话。所以说，这两部分故事有时候是很难区分的，换句话说，它们是融为一体的。需要说明的是，这里对动物生理特征和生活习性的解释和说明，丝毫不具有严格的生物学意义，它不过是劳动人民根据自己对社会生活的体验所创作的一种文学形式，仅仅是故事。

除了说明和解释动物生理特征和生活习性的故事之外，其他的一般动物故事按其主题思想来说，下面几种故事占有较大的份量：1. 弱者依靠自己的智慧、勇敢和集体力量，完全可以摆脱困境，战胜强敌。这样的故事极多，几乎每个民族都有。如水族的《老虎和水牛》，藏族的《兔杀狮》，蒙古族的《机智的老山羊》，彝族的《小鸡为妈妈报仇》。2. 团结互助，互相关心，不要骄傲自满，要多看别人的长处。如：藏族的《锦鸡、猴、兔、象吃果图》、《猴子和大象》，基诺族的《蚂蚁和喜鹊》，蒙古族的《骄傲的

天鹤》等。3. 背叛朋友,不讲情义,害人不成终害己。如汉族的《龙虎斗》,维吾尔族的《丧尽天良的驴》。4. 挑拨离间,搬弄是非,反复无常,贪心不足的人都没有好下场。如汉族的《蝙蝠》、《蛇吞相》,藏族的《狐狸的悲剧》。5. 爱听奉承话,轻信别人的花言巧语,与坏人交朋友,也是没有好结果的。如藏族的《猫喇嘛念经》,蒙古族的《狐狸和乌鸦》,傣族的《虎王、牛王为什么被狐狸吃掉》。6. 忘恩负义,恩将仇报。如汉族的《螳螂、大蛇和癞蛤蟆》,回族的《梅花鹿》,蒙古族的《狼和鹤》,满族的《狼和货郎》。7. 赞美热爱劳动的故事,如汉族的《百鸟朝凤》,彝族的《马和青蛙》,蒙古族的《号寒鸟》。8. 只有虚心好学,一心一意,才能学到真正的本领。如瑶族的《喜鹊老师》,蒙古族的《小猫钓鱼》。9. 不爱劳动、贪图安逸、不切实际的婚姻观。如朝鲜族的《蝴蝶求婚》,佤族的《老鼠嫁太阳》。10. 孝敬父母、夫妻恩爱的故事,如哈萨克族的《一对天鹅》,白族的《白鸚哥行孝》。11. 好心有好报,坏心有恶报的故事,如汉族的《八哥报恩》,纳西族的《燕子和葫芦》。12. 反映自然现象及它们之间相互联系的故事。如景颇族的《青蛙寻父》,佤族的《数星星》,藏族的《猴子捞月》、《咕咚》。还有许多其他方面的故事,这里就不一一列举了。

劳动人民所塑造的动物艺术形象十分鲜明,性格突出,这是动物故事的又一个特征。兔子、猴子的聪明和爱捉弄人,狐狸的狡猾和挑拨离间,狼的凶残和贪婪,老虎、豹子的凶猛强悍与无知,蝙蝠的两面派形象,燕子、八哥的惹人喜爱,都刻画得栩栩如生,淋漓尽致。在动物故事里,好就是好,坏就是坏,善就是善,恶就是恶;灰暗不明,是非不清,模棱两可的形象几乎是没的。这种鲜明的艺术形象,正是劳动人民鲜明的的是非观念和阶级意识的反映。没有后者就不会有前者。另外,劳动人民所塑造的动物形象在不同的故事里往往是有变化的。这是因为动物故事是幻

想故事,人们可以根据主题思想的需要和动物关系的变化,随时改变某种动物所扮演的角色。例如,汉族所喜欢的凤凰在《百鸟朝凤》的故事里,热爱劳动,乐于助人,所以,它被百鸟选为“鸟王”;而在《凤凰与雉鸡》里,凤凰却是个听信谗言,差点酿成大祸的糊涂虫。在藏族的《兔杀狮》和《兔子判官》里,兔子聪明机智,并热心帮助别人;而在裕固族的《狡猾的兔子》里,却又是个专爱捉弄人、尽做坏事的动物。在动物故事里,始终扮演着或正面或反面的形象也是有的,不过这只是个别的,如燕子基本上是正面形象,狐狸基本上是反面形象,但大多数动物在不同的故事里所扮演的角色往往是有变化的。

在大量的动物故事中还有一个普遍的现象,就是很多动物故事的内容大同小异。这是动物故事流传中发生的不可避免的现象。动物故事在一个民族内部或在各个民族之间流传,不是原样不动的,而总是发生这样那样的变化。这是口耳相传的民间文学形式所发生的正常的现象。但这种变化主要是动物故事中主人公的转换和其他细微末节的变化,而动物故事中最主要的、最生动的、最有趣的、最精彩的情节往往是不会发生变化的。这是动物故事在流传中发生变化的带有规律性的现象。例如,流传在河南的汉族故事《狼外婆》与四川的《熊外婆》,内容大同小异,但动物的主人公却不同,一个是狼,一个是熊。满族的《姑嫂放燕》与云南景颇族的《燕子与葫芦》,内容基本相同。但前者做坏事,折断燕子的腿的是小姑,后者却是土司。基诺族的《蚂蚁和喜鹊》与维吾尔族的《蚂蚁与燕子》都是讲两种动物互相搭救的故事,而且双方遇到的困境和搭救对方的方法都是相同的,但主人公的一方却不相同。苗族的《老虎和乌龟》与藏族的《鹰和蛙》大同小异。都是讲弱者一方装出怕水的样子,骗过了强者而逃脱了厄运的。但主人公全不相同。同为维吾尔族的故事,《狐狸和公

鸡》与《公鸡与狼》内容基本相同，但主人公的一方，前者为狐狸，后者为狼。水族的《群鸟选王》与门巴族的《杜鹃·啄木鸟和斑鸠》讲的都是选王的故事，选王的方法也相同，但一个是“群鸟”选王，一个是三鸟选王。藏族《兔杀狮》讲的是兔子诱骗狮子跳到井里淹死，为动物除害的故事。可是在其他内容大致相同的故事里，狮子变成了老虎，兔子换成了羊，并变成了池塘。这种例子还可以举出很多很多。我国各民族自古以来就存在着密切的经济文化往来，动物故事在各民族之间流传也就随之发生。所以，一个好的、比较精彩的动物故事很少为一个民族或一个局部地区所独享，它们往往会在几个民族乃至十几个民族中间流传。根据粗略的估计，在我国，在一个民族中间流传的动物故事大概有一半左右是与其他民族所共有的，而共有的这一半又往往是比较好、比较精彩的故事。好的或比较好的动物故事容易流传到其他民族或地区；而不够好的故事往往只在一个较为狭小的地区里流行，甚至随着岁月的流逝，有的故事会逐渐地销声匿迹。

动物故事生动有趣，饶有兴味，并一代一代流传下来而不衰，说明它有很强的生命力。它根植于普通的民众之中，曲折地但又鲜明地反映着劳动人民的愿望和思想感情。它是为群众所需要的，它的价值是永存的。动物故事能够给人们带来愉快，使劳累的人们得到短暂的慰藉，帮助他们恢复疲劳；许多动物故事本身就是一个寓言，它能说明一个人生哲理，启发人们的智慧，增强同大自然和恶势力作斗争的勇气。动物故事的这些作用是任何民间文学形式都具有的，也是它们所追求的。动物故事还有其他文学形式所没有的独特的作用和艺术魅力。我以为，主要有这样两点：一、动物故事具有生动形象的比喻作用。要说明并使别人信服一个深奥的但又空泛的人生哲理，并不是一件容易的事。而恰当的动物故事在这里却可以把深奥的哲理说得清清楚

楚,明明白白。大家熟知的我国古代寓言式的动物故事《鹬蚌相争》、《龟兔赛跑》、《狐假虎威》所发挥的生动形象的教育作用就是最生动的例证。二、动物故事是适合于儿童听讲的生动教材。儿童爱听故事,尤其爱听动物故事。人的故事所反映的人际关系往往很复杂,儿童不容易明白其中的奥妙。动物故事则不然,它里面的主人公关系要简单得多,儿童一听就懂,容易为他们所理解。儿童听讲动物故事,可以从中了解社会,了解自然,了解人生,接受优秀传统道德思想的熏陶,增长文化知识和适应社会的能力。

收入此书的动物故事有 221 篇,它们分属于 54 个民族,另外还有摩梭人的两篇故事。本书是目前我国入选篇目最多、入选故事所属民族最多的一本动物故事集。我们毫不夸张地说,入选此书的故事都是我国优秀的动物故事。我国的动物故事异常丰富,从中要遴选出优秀的篇目,又要避免重复的或大同小异的故事出现,还要照顾到各个民族,这就给我们的筛选工作带来了许多困难。我们非常自信地说,这些问题都满意地解决了。当然,我国的优秀动物故事远不止此集中所收入的这些,只是由于受到篇幅的限制,才不得不仅限于此。由于时间仓促,水平有限,在筛选过程中难免有不足之处,敬请读者和有关专家批评指正。

1995. 4. 12

目 录

汉 族

百鸟朝凤.....	1
小猕猴吃瓜.....	4
鸭子.....	6
想当兽王的鹿.....	8
狼、牧羊狗和羊群.....	10
悬羊、母狼、老狈和大象的 故事	12
螳螂、大蛇和癞蛤蟆.....	14
蝙蝠	16
狼外婆	20
兽中王的由来	25
猴子为啥没尾巴	30
人们讨厌乌鸦的原由	33
老虎屁股动不得	35
山鸡和长虫	38
老虎和黑瞎子争王	41